

JBC

www.jbctools.com

	Page
English	2
Español	15
Deutsch	29
中文	43



Compact Soldering Station

Ref. CD-BD

Packing List

The following items should be included:

CD Control Unit 1 unit
Ref. CD-1D (120V)
CD-2D (230V)
CD-9D (100V)



Soft Thermal Insulator Handle 1 unit
Ref. T245-C



Power Cord 1 unit
Ref. 0009417 (100V/120V)
0009401 (230V)



Cartridges 2 units
Ref. C245903 (x1)
C245741 (x1)



Brass Wool 1 unit
Ref. CL6210



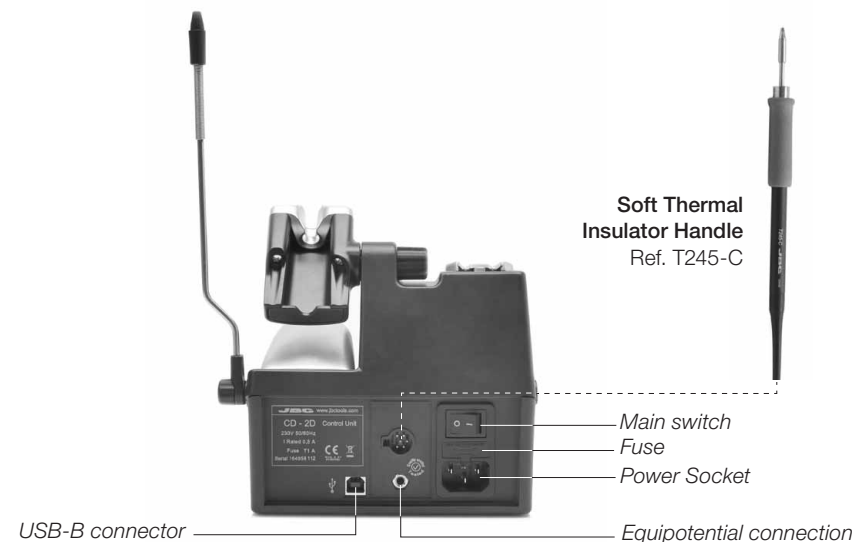
Sponge 1 unit
Ref. S0354



Manual 1 unit
Ref. 0014621



Features



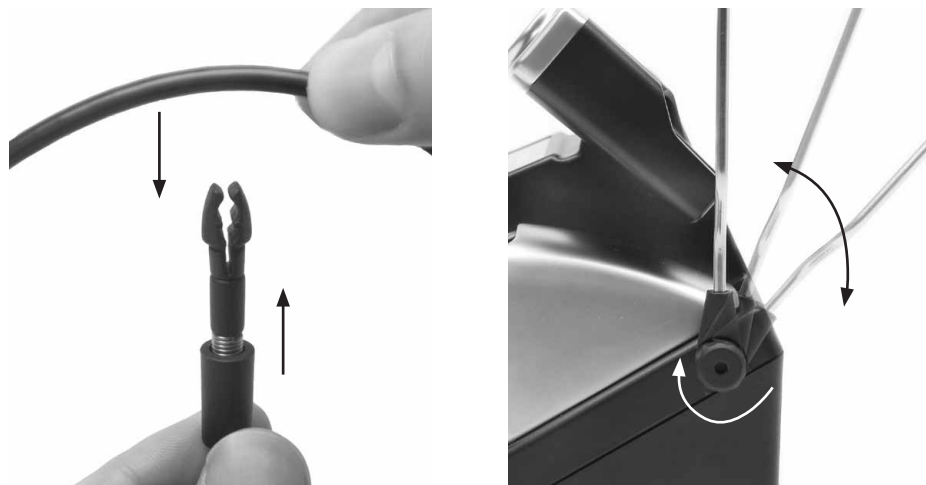
Adjustable stand

Adjust the tool stand to suit your work position.



Cable collector

Place the cable on the collector so that the working area is free of cable.



Tip Cleaner

Select the option that best suits your needs and improve the thermal transfer of the tip.

Splashguard



Brass Wool

Ref. CL6210

Very effective cleaning method. Leaves a small layer of solder on the tip preventing oxidation between cleaning and reworking.

More options for the splashguard (not supplied):



Inox Wool

Ref. CL6205

Provides a superior cleaning of the tip.



Metal Brush

Ref. CL6220

When used carefully, it provides a more thorough cleaning.

Wiper

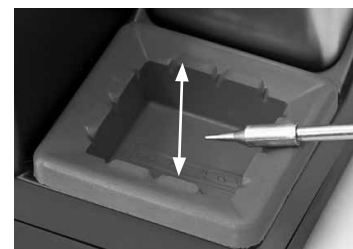


Sponge

Ref. S0354

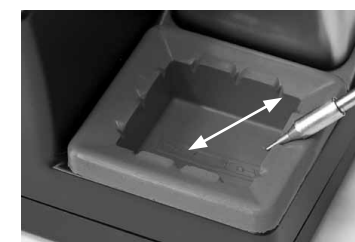
The least harmful cleaning method. Keep the sponge damp with distilled water when working to avoid tip wear.

Tapping:



Tap gently to remove excess solder.

Wiping:



Use the slots to remove remaining particles.

Compatible Handles

For general use

Works with C245 Cartridge range

General Purpose Handle

Ref. T245-A



Blue General Purpose Handle

Ref. T245-PA



Non-slip Handle

Ref. T245-B



Soft Thermal Insulator Handle

Ref. T245-C



For precision use

Works with C210 Cartridge range

Precision Purpose Handle

Ref. T210-A



Blue Precision Handle

Ref. T210-PA



For greater demands

Important: Only work with C245 cartridges when used with a CD station.

For intensive soldering jobs requiring continued high thermal power. They feature good thermal insulation and a screw which fixes the cartridge and prevents its rotation.

General Purpose HD Handle

Ref. T470-A



General Purpose HD Handle with 3m cable

Ref. T470-SA

Tri-lobed Handle

Ref. T470-ZA

For better handling of the tool.



Thermal Insulator HD Handle

Ref. T470-FA



Thermal Insulator HD Handle with 3m cable

Ref. T470-MA

Note: All models are supplied with a 1.5m cable.

Note: All models are supplied with a 1.5m cable except those specified with 3m.

Quick Tip Changer

Save time and change cartridges safely without switching the station off.

1. Removing



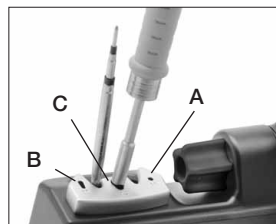
Place the handpiece in the extractor and pull to remove the cartridge.

2. Inserting



Place the handpiece on top of the new cartridge and press down slightly.

3. Fixing



Use the holes for fixing the cartridge* as follows:
A. For straight C210.
B. For curved C210.
C. For C245.

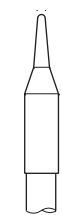
*Important

It is essential to insert the cartridges as far as the mark for a proper connection.



Compatible cartridges

The CD stations work with C245 cartridges and T245/T470 handpieces or C210 cartridges with T210 handpieces. Find the model that best suits your soldering needs in www.jbctools.com



Round



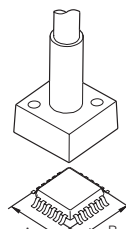
Chisel



Round bent



Bevel



Special models

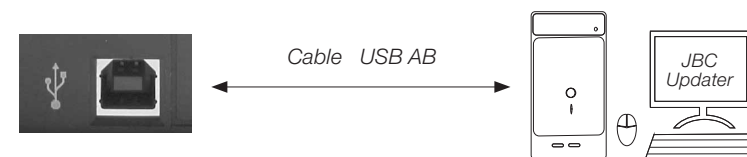
USB Connector

Download the latest software from our website to improve your soldering station.

JBC Updater

www.jbctools.com/software.html

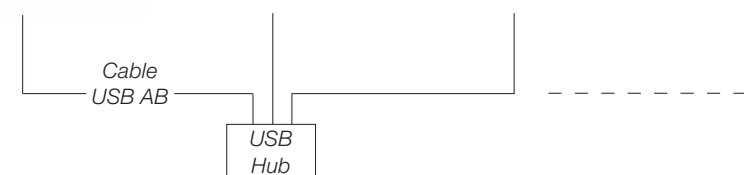
Update the station software via USB connection:



JBC Manager

www.jbctools.com/manager.html

Manage and monitor as many stations as your PC can handle by using the JBC Manager. You can export data to another PC.



Manager Settings

Change settings for a group of JBC stations at the same time.

Register Settings

Create graphs of the soldering process in real time with power and temperature data.

Operation

The JBC Exclusive Heating System

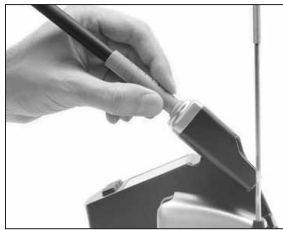
This revolutionary technology is able to recover tip temperature extremely quickly. This allows the user to work at a lower temperature. As a result, tip life increases by 5.

1. Work



When the tool is lifted from the stand the tip will heat up to the selected temperature.

2. Sleep

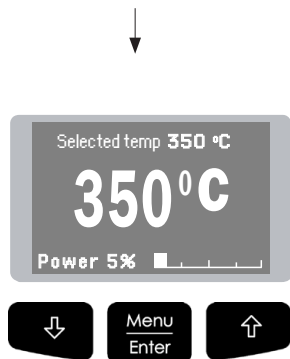


When the tool is in the stand, the temperature falls to 150°C / 302°F (preset sleep temperature).

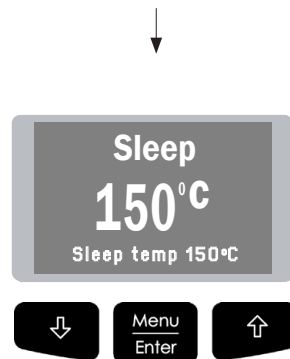
3. Hibernation



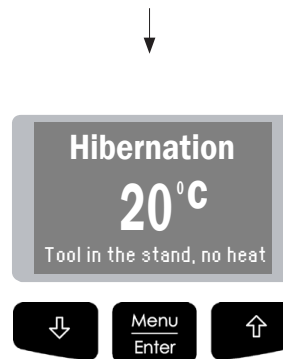
After longer periods of inactivity (pre-set to 30 min.), the power is cut off and the tool cools down to room temperature.



- Change temperature (from 90 to 450°C)
- Select temperature levels
- Fix one temperature



- Change Sleep temperature
- Set Sleep delay (from 0 to 9 min or no Sleep)

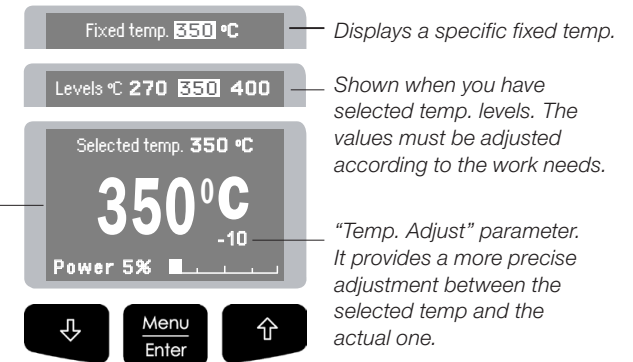


- Change Hibernation delay (from 0 to 35 min)

Process Control

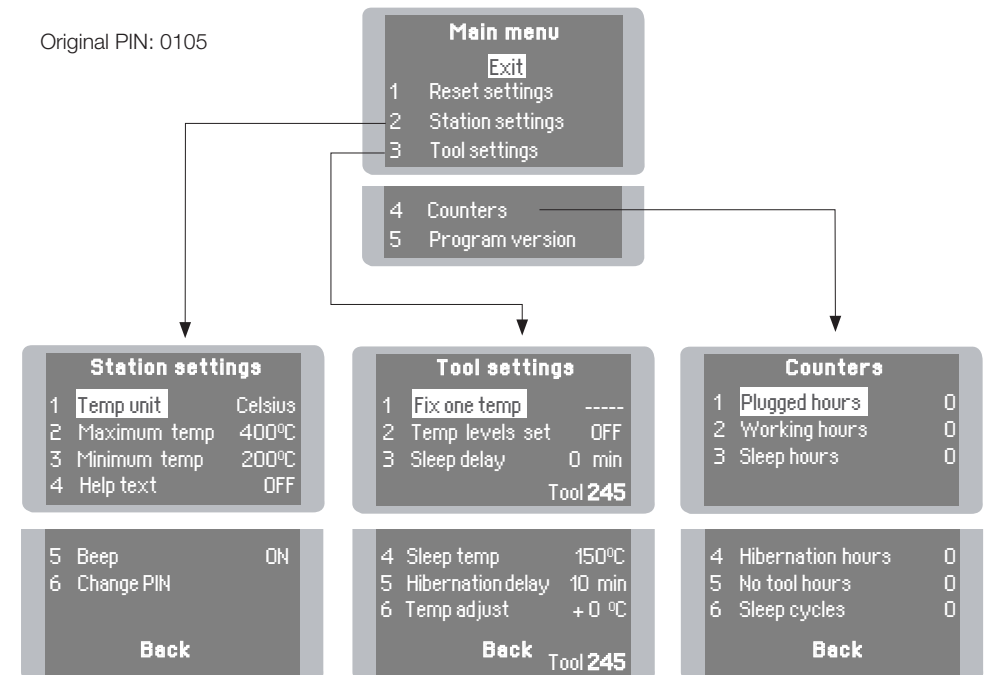
Work Screen

The work screen provides useful information of tool status in real time.



Menu Screen

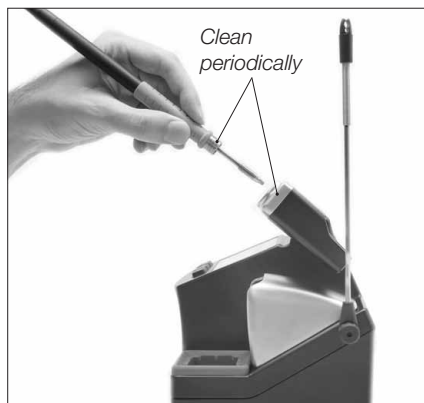
Original PIN: 0105



Maintenance

Before carrying out maintenance or storage, always allow the equipment to cool.

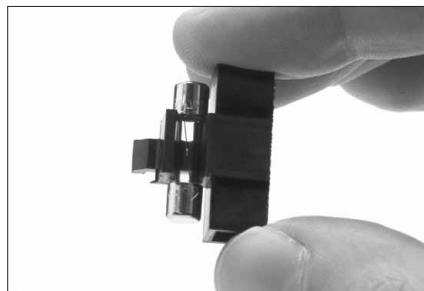
- Clean the station screen with a glass cleaner or a damp cloth.
- Use a damp cloth to clean the casing and the tool. Alcohol can only be used to clean the metal parts.
- Periodically check that the metal parts of the tool and stand are clean so that the station can detect the tool status.
- Maintain tip surface clean and tinned prior to storage in order to avoid tip oxidation. Rusty and dirty surfaces reduce heat transfer to the solder joint.
- Periodically check all cables and tubes.
- Replace a blown fuse as follows:



1. Remove the fuse by pulling off the black cap. If necessary use a tool to lever it off.



2. Press the new fuse into the holder and replace it in the station.



- Replace any defective or damaged pieces. Use original JBC spare parts only.
- Repairs should only be performed by a JBC authorized technical service.

Safety



It is imperative to follow safety guidelines to prevent electric shock, injury, fire or explosion.

- Do not use the units for any purpose other than soldering or rework. Incorrect use may cause fire.
- The power cord must be plugged into approved bases. Be sure that it is properly grounded before use. When unplugging it, hold the plug, not the wire.
- Do not work on electrically live parts.
- The tool should be placed in the stand when not in use in order to activate the sleep mode. The soldering tip, the metal part of the tool and the stand may still be hot even when the station is turned off. Handle with care, including when adjusting the stand position.
- Do not leave the appliance unattended when it is on.
- Do not cover the ventilation grills. Heat can cause inflammable products to ignite.
- Use a "non residue" classified flux and avoid contact with skin or eyes to prevent irritation.
- Be careful with the fumes produced when soldering.
- Keep your workplace clean and tidy. Wear appropriate protection glasses and gloves when working to avoid personal harm.
- Utmost care must be taken with liquid tin waste which can cause burns.
- This appliance can be used by children over the age of eight and also persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience provided that they have been given adequate supervision or instruction concerning use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance.
- Maintenance must not be carried out by children unless supervised.

Specifications

CD-1BD 120V 50/60Hz. Input fuse: 2A. Output: 23,5V. Control Unit model: **CD-1D**
CD-2BD 230V 50/60Hz. Input fuse: 1A. Output: 23,5V. Control Unit model: **CD-2D**
CD-9BD 100V 50/60Hz. Input fuse: 2A. Output: 23,5V. Control Unit model: **CD-9D**

- Weight: 2.6 Kg (5.7 lb)
- Dimensions: 150 x 175 x 145 mm
- Output Peak Power CD-BD: 130W
- Temperature Range: 90-450°C (190°-840°F) (±5%)
- Idle Temp. Stability (still air): ±1.5 °C / ±3 °F
- Tip to ground resistance: <2 ohms
- Tip to ground voltage: <2mV RMS
- Ambient operating temp: 10-40 °C / 50-104 °F
- USB connector station-PC

Complies with CE standards

ESD protected housing "skin effect"

Estación soldadora
Compact
Ref. CD-BD

Composición

Los siguientes artículos deben estar incluidos:

CD Control Unit

Unidad de Control CD 1 unidad
Ref. CD-1D (120V)
CD-2D (230V)
CD-9D (100V)



Soft Thermal Insulator Handle

Mango suave y con aislamiento térmico.. 1 u.
Ref. T245-C



Power Cord

Cable de Red 1 unidad
Ref. 0009417 (100V/120V)
0009401 (230V)



Cartridges

Cartuchos 2 unidades
Ref. C245903 (x1)
C245741 (x1)



Brass Wool

Lana de latón 1 unidad
Ref. CL6210



Sponge

Esponja 1 unidad
Ref. S0354

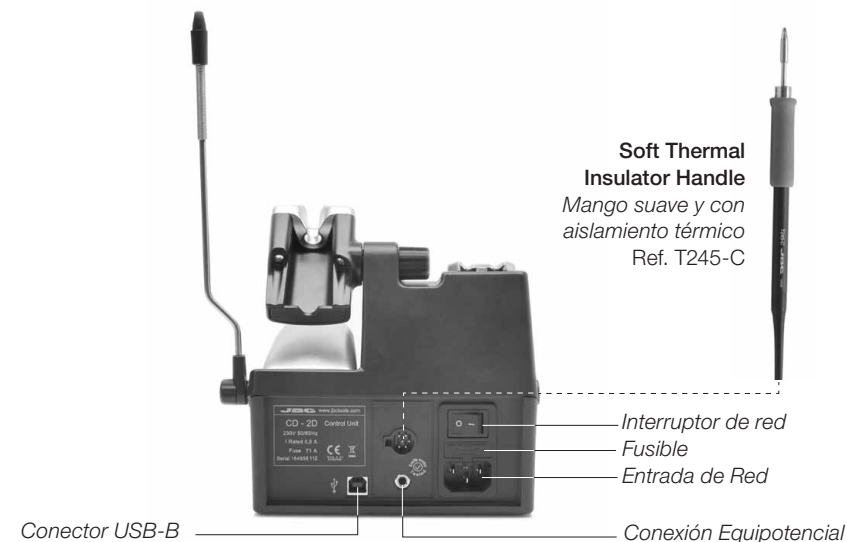


Manual

..... 1 unidad
Ref. 0014621



Características



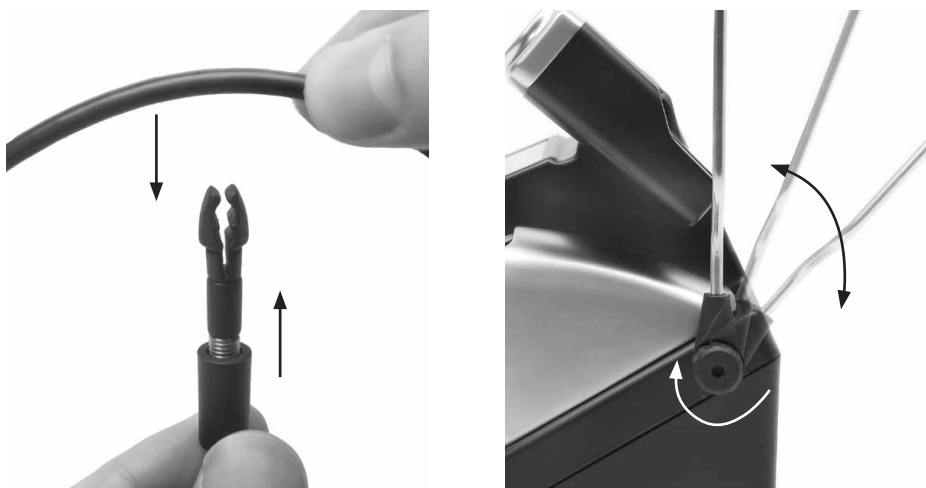
Soporte Ajustable

Ajuste el soporte de la herramienta para adaptarlo a su posición de trabajo.



Recogecable

Coloque el cable en el recogedor para mantener ordenada su área de trabajo.



Limpiador de puntas

Elija la opción que se ajuste mejor a sus necesidades y mejore la transferencia térmica de la punta.

Protector anti-salpicaduras



Brass Wool

Lana de latón

Ref. CL6210

Método muy eficaz. Deja una pequeña capa de estaño en la punta para prevenir la oxidación entre la limpieza y la rehumectación.

Más opciones para la cúpula anti-salpicaduras (no incluidas):



Inox Wool

Lana inoxidable

Ref. CL6205

Proporciona una limpieza superior de la punta.



Metal Brush

Cepillo de metal

Ref. CL6220

Si se usa con cuidado, proporciona una limpieza más profunda.

Limpiador



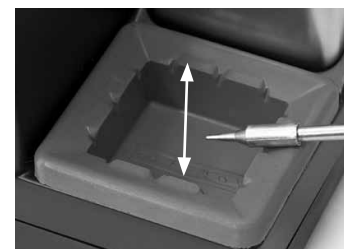
Sponge

Espanja

Ref. S0354

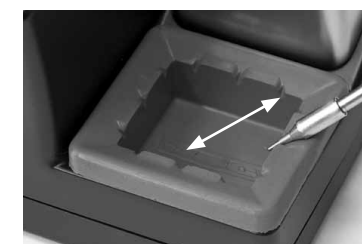
El método de limpieza menos dañino. Mantenga la esponja húmeda con agua destilada cuando trabaje para evitar el desgaste de la punta.

Golpeteo:



Sacuda ligeramente los cartuchos para soltar el exceso de estaño.

Limpeza:



Utilice las ranuras para eliminar las partículas adheridas a la punta.

Mangos compatibles

Para uso general

Funciona con la gama de cartuchos C245

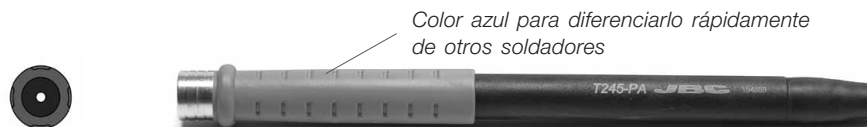
General Purpose Handle · Mango para propósitos generales

Ref. T245-A



Blue General Purpose Handle · Mango azul para propósitos generales

Ref. T245-PA



Non-slip Handle · Mango anti-deslizante

Ref. T245-B



Soft Thermal Insulator Handle · Mango suave y con aislamiento térmico

Ref. T245-C



Para uso de precisión

Funciona con la gama de cartuchos C210

Precision Purpose Handle · Mango para propósitos de precisión

Ref. T210-A



Blue Precision Handle · Mango azul para propósitos de precisión

Ref. T210-PA



Para mayores exigencias

Importante: En una estación CD sólo funcionan si se utilizan con cartuchos C245. Indicados en trabajos de soldadura intensivos que requieran una alta potencia térmica continuada. Presentan un diámetro más grande e incorporan un tornillo para fijar el cartucho.

General Purpose HD Handle

Mango HD para propósitos generales

Ref. T470-A

General Purpose HD Handle with 3m cable

Mango HD para propósitos generales con cable de 3m

Ref. T470-SA



Tri-lobed Handle · Mango trilobular

Ref. T470-ZA

Para un mejor control manual de la herramienta.



Thermal Insulator HD Handle

Mango HD con aislamiento térmico

Ref. T470-FA

Thermal Insulator HD Handle with 3m cable

Mango HD con aislamiento térmico y cable de 3m

Ref. T470-MA



Nota: Todos los modelos se suministran con un cable de 1.5m.

Nota: Todos los modelos se suministran con un cable de 1.5m excepto aquellos indicados con 3m.

Cambio rápido de cartuchos

Ahorre tiempo y cambie cartuchos con seguridad sin desconectar la estación.

1. Retirar



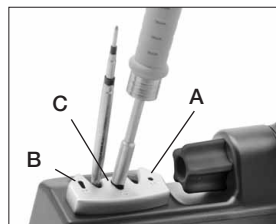
Coloque el lápiz soldador en las ranuras del extractor y tire hacia arriba para retirar el cartucho.

2. Insertar



Coloque el lápiz soldador en la parte superior del nuevo cartucho y empuje hacia abajo ligeramente.

3. Fijar



Utilice los agujeros fijadores para ajustar el cartucho*:
A. Para los rectos C210.
B. Para los curvados C210.
C. Para cartuchos C245.

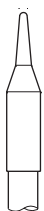
*Importante

Es imprescindible insertar los cartuchos hasta la marca para una conexión correcta.



Cartuchos compatibles

Las estaciones CD funcionan con cartuchos C245 y mangos T245/T470 o con cartuchos C210 y mangos T210. Encuentre el modelo que mejor se adapte a sus necesidades en www.jbctools.com



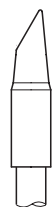
Redondo



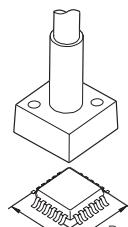
Cinzel



Redondo curvado



Bisel



Modelos especiales

Conector USB

Descargue los últimos *softwares* y actualizaciones en nuestra web para mejorar su estación.

JBC Updater · Actualizador JBC

www.jbctools.com/software.html

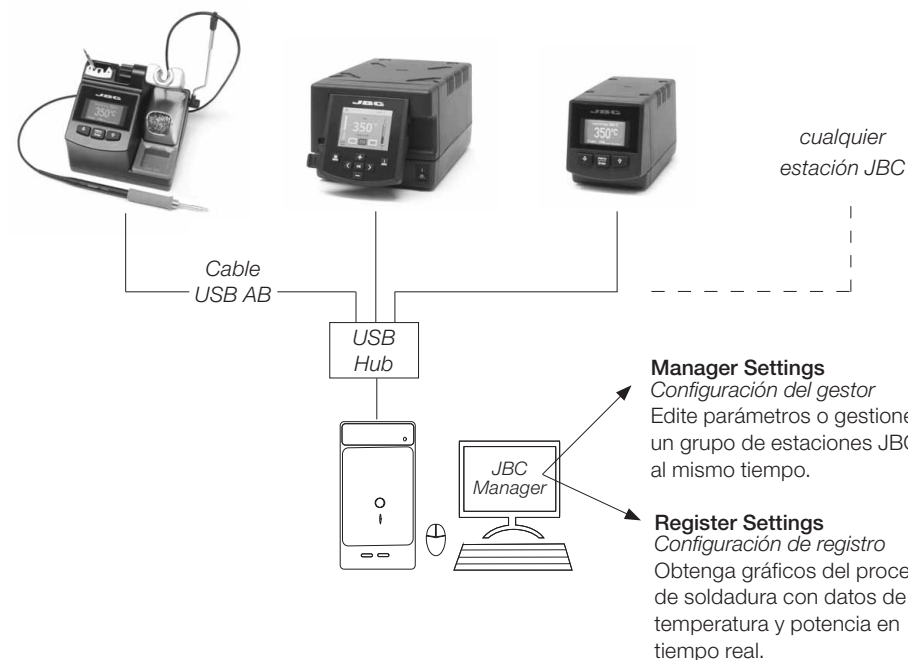
Actualice el programa (*software*) a través de la conexión USB:



JBC Manager · Gestor JBC

www.jbctools.com/manager.html

Gestione y monitoree tantas estaciones como su ordenador permita utilizando el JBC Manager (*Gestor JBC*). Puede exportar los datos a otros PCs.



Funcionamiento

El Exclusivo Sistema Calefactor de JBC

Esta tecnología revolucionaria es capaz de recuperar la temperatura extremadamente rápido.

Esto permite al usuario trabajar con temperaturas más bajas.

Y como resultado, la vida de la punta se incrementa hasta 5 veces.

1. Trabajo



Cuando se levanta la herramienta del soporte, la punta se calentará hasta la temperatura seleccionada.

2. Sleep

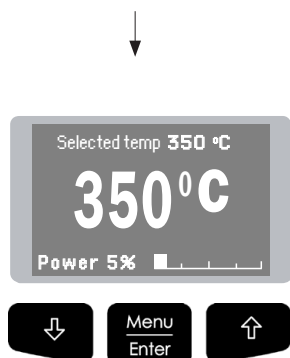


Cuando la herramienta está en el soporte, la temperatura se reduce a 150°C / 302°F (temperatura predefinida).

3. Hibernación



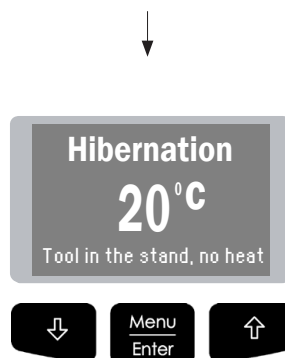
Tras largos periodos de inactividad (predefinido a 30 min), se corta el suministro de energía y la punta se enfría hasta temperatura ambiente.



- Cambie la temperatura (de 90 a 450°C)
- Seleccione niveles de temperatura
- Fije una temperatura



- Cambie la temp. de Sleep
- Retrasa el tiempo de entrada al modo Sleep (de 0 a 9 min o no Sleep)



- Retrasa el tiempo de entrada al modo Hibernación (de 0 a 35 min)

Control del proceso

Pantalla de trabajo

Se muestra cuando se fija una temperatura específica.

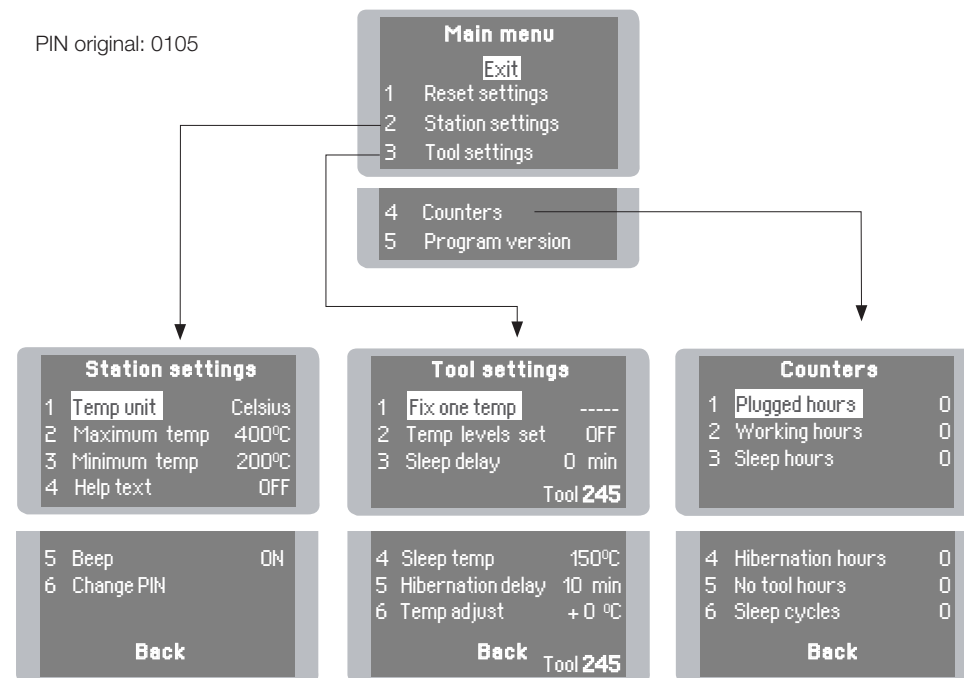
Se muestra cuando se activan los niveles de temperatura. Los valores se deben ajustar según necesidad.

Proporciona información útil del estado de la herramienta en tiempo real.

Se muestra cuando se utiliza "Temp. Adjust", un ajuste más preciso entre la temperatura seleccionada y la real.

Pantalla de menú

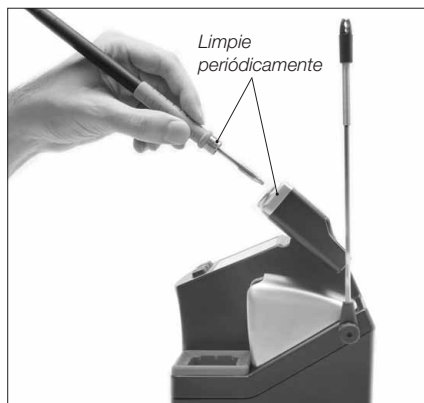
PIN original: 0105



Mantenimiento

Antes de almacenar o de su mantenimiento, desconecte el equipo y déjelo enfriar.

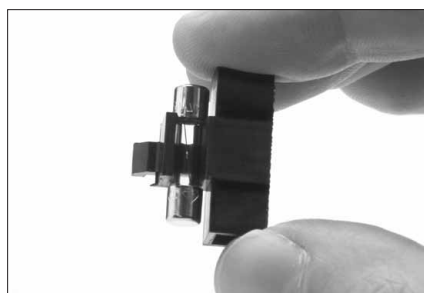
- Use un paño húmedo para limpiar la pantalla del equipo, la carcasa y la herramienta. Solamente utilice alcohol para las partes metálicas.
- Compruebe periódicamente que las partes metálicas de la herramienta y el soporte están limpias así la estación puede detectar el estado de la herramienta y activar los modos Sleep o Hibernation.
- Mantenga limpia y estañada la superficie de la punta para evitar la oxidación. Las superficies sucias reducen la transferencia térmica a la soldadura.
- Revise la conexión de cables y/o tubos.
- Cambie el fusible fundido de acuerdo a las siguientes instrucciones:



1. Retire el fusible tirando de la tapa negra. Si fuera necesario, utilice una palanca.



2. Coloque el nuevo fusible en su sitio presionando ligeramente.



- Cambie cualquier pieza defectuosa o dañada. Utilice solamente recambios originales de JBC.
- Cualquier reparación sólo podrá ser realizado por un servicio técnico oficial JBC.

Seguridad



Es necesario cumplir estas normas de seguridad para prevenir cualquier choque eléctrico, heridas, fuego o explosiones.

- No utilice el equipo para otros fines que no sea la soldadura o reparación. El uso incorrecto puede causar fuego.
- El cable de red debe enchufarse en bases homologadas. Asegúrese de que está conectado a tierra correctamente antes de su uso. Al desenchufarlo, tire del conector, no del cable.
- No trabaje con tensión.
- La herramienta debe permanecer en el soporte cuando no está en uso con el fin de activar el modo de Sleep. El cartucho, la parte metálica de la herramienta y el soporte puede estar caliente incluso cuando la estación está apagada. Manipule con cuidado, incluso cuando ajuste la posición del soporte.
- No deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento.
- No cubra las rejillas de ventilación. El calor puede causar que los productos inflamables se enciendan.
- Utilice un flux clasificado como "non residue" y evite el contacto con la piel y los ojos para evitar que se irriten.
- Tenga cuidado con el humo producido al trabajar.
- Mantenga su lugar de trabajo limpio y ordenado. Use gafas y guantes de protección adecuados. Así evitará cualquier daño.
- Tenga cuidado con los restos de estaño líquido. En contacto con la piel, puede causar quemaduras.
- Este aparato puede ser utilizado por personas a partir de 8 años y también por aquellas personas con movilidad reducida o capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos siempre y cuando reciban supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deberán realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.

Especificaciones

CD-1BD 120V 50/60Hz. Fusible de entrada: 2A. Salida: 23,5V. Unidad de Control: **CD-1D**

CD-2BD 230V 50/60Hz. Fusible de entrada: 1A. Salida: 23,5V. Unidad de Control: **CD-2D**

CD-9BD 100V 50/60Hz. Fusible de entrada: 2A. Salida: 23,5V. Unidad de Control: **CD-9D**

- Peso: 2.6 Kg (5.7 lb)
- Dimensiones: 150 x 175 x 145 mm
- Potencia máxima CD-BD: 130W
- Rango de temperatura: 90-450 °C (190-840 °F) (±5%)
- Estabilidad de temperatura en reposo: ±1.5 °C (±3 °F)
- Resistencia punta a tierra: <2 ohms
- Tensión en punta: <2mV RMS
- Temperatura ambiente de trabajo: 10-40 °C / 50-104 °F
- Conector USB estación-PC

Cumple con las normativas CE.

Seguridad ESD

Lötstation Kompakt

Ref. CD-BD

Packliste

Die folgenden Artikel sollten enthalten sein:

CD Control Unit

CD Steuereinheit 1 Einheit
Ref. CD-1D (120V)
CD-2D (230V)
CD-9D (100V)



Soft Thermal Insulator Handle

Soft Wärmeisoliertes Handstück 1 Einheit
Ref. T245-C



Power Cord

Netzkabel..... 1 Einheit
Ref. 0009417 (100V/120V)
0009401 (230V)



Cartridges

Kartuschen 2 Einheiten
Ref. C245903 (x1)
C245741 (x1)



Brass Wool

Messingwolle 1 Einheit
Ref. CL6210



Sponge

Schwamm 1 Einheit
Ref. S0354

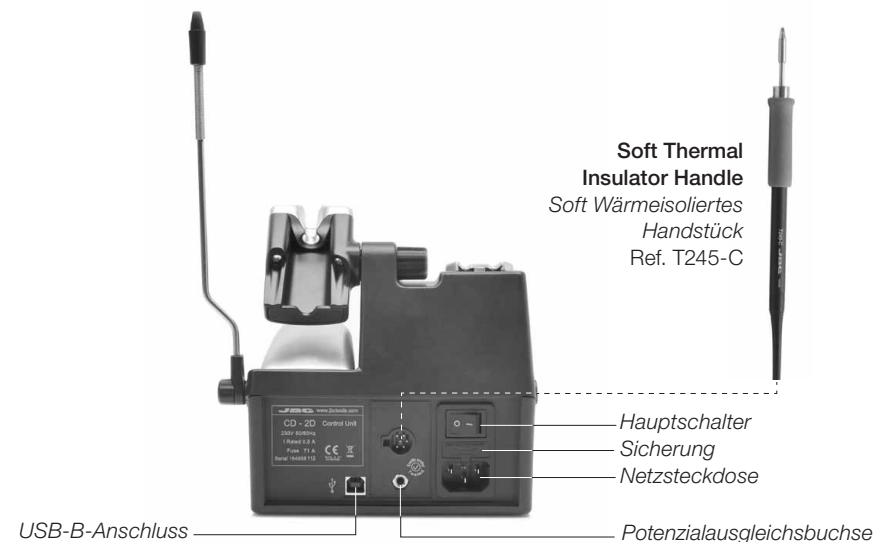
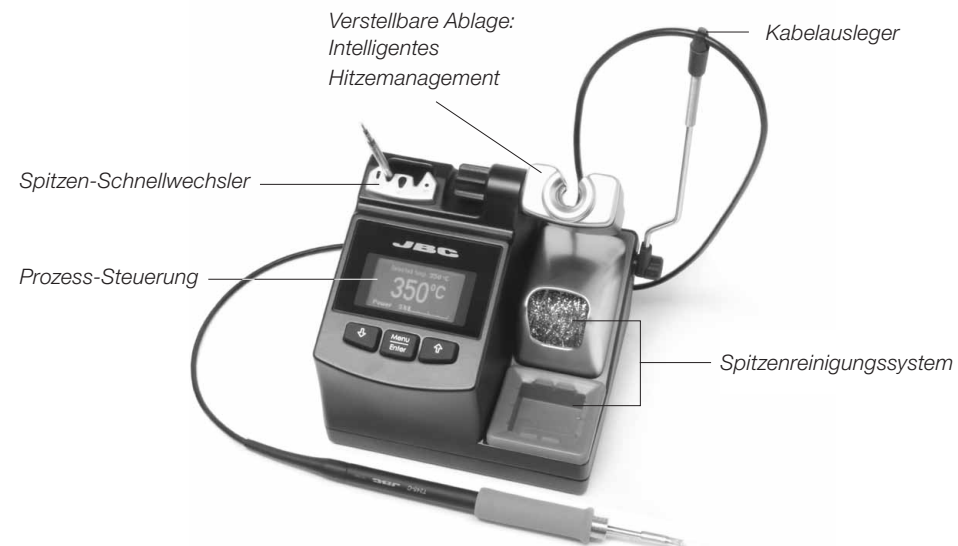


Handbuch1 Einheit

Ref. 0014621



Merkmale



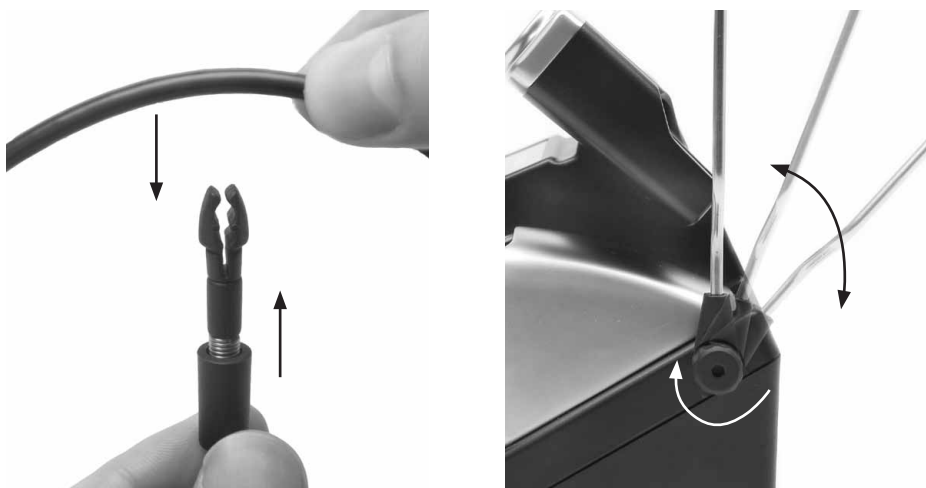
Verstellbare Ablage

Stellen Sie die Werkzeugablage passend auf Ihre Arbeitsposition ein.



Kabelausleger

Fixieren Sie das Kabel am Aufleger und stellen ihn so ein, um Kabelsalat zu vermeiden.



Spitzenreinigungssystem

Wählen Sie die Option aus, die am besten Ihre Reinigungsbedürfnisse erfüllt.

Spritzschutz



Brass Wool
Messingwolle
Ref. CL6210

Sehr wirksame Reinigungsmethode. Lässt eine dünne Lotschicht auf der Spitze, wodurch die Oxidation zwischen Reinigung und Rückfeuchten vermieden wird.

Weitere Optionen für den Spritzschutz (nicht im Lieferumfang enthalten):



Inox Wool
Edelstahlwolle
Ref. CL6205
Sorgt für eine bessere Reinigung an der Spitze.



Metal Brush
Metallbürste
Ref. CL6220
Bei sorgfältiger Benutzung sorgt sie für eine gründlichere Reinigung.

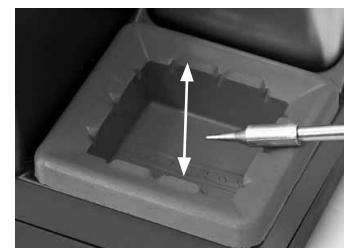
Spitzenabstreifer



Sponge
Schwamm
Ref. S0354

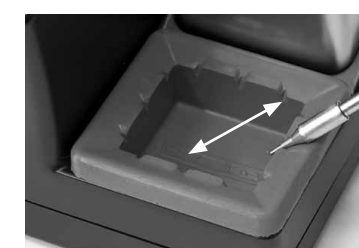
Die schonendste Reinigungsmethode. Halten Sie den Schwamm bei der Arbeit mit destilliertem Wasser feucht, um Spitzenverschleiß zu vermeiden.

Abklopfen:



Klopfen Sie vorsichtig ab, um überschüssiges Lot zu entfernen.

Abstreifen:



Benutzen Sie die Aussparungen, um noch vorhandene Partikel abzustreifen.

Kompatible Handstücke

Für allgemeine Anwendungen

C245 Kartuschensortiment

General Purpose Handle · Handstück

Ref. T245-A



Blue General Purpose Handle · Handstück blauer Griff

Ref. T245-PA

Dies ermöglicht Ihnen, das bei Lötarbeiten mit Bleilegerungen benutzte Handstück von dem bei bleifreien Aufträgen benutzten zu unterscheiden.



Non-slip Handle · Softtouch-Handstück

Ref. T245-B



Rutschfester und Softtouch-Griff

Soft Thermal Insulator Handle · Soft Wärmeisoliertes Handstück

Ref. T245-C



Softtouch-Griff und Wärmeisoliertes

Für Präzisionsanwendungen

C210 Kartuschensortiment

Precision Purpose Handle · Präzisions-Handstück

Ref. T210-A



Blue Precision Handle · Präzisions-Handstück blauer Griff

Ref. T210-PA



Für größere Nachfrage

Wichtig: Arbeiten Sie nur mit C245-Kartuschen, wenn sie an einer CD-Station benutzt werden. Handstücke für intensive Lötaufgaben, die ständig hohe Temperaturanforderungen stellen. Sie bieten eine größere Griffstärke und eine Schraube, die die Kartusche fixiert.

General Purpose HD Handle

HD Handstück

Ref. T470-A

General Purpose HD Handle with 3m cable

HD Handstück mit Kabel 3m

Ref. T470-SA



Tri-lobed Handle · Dreilappiges Handstück

Ref. T470-ZA

Für eine größere manuelle Werkzeugkontrolle.



Thermal Insulator HD Handle

Wärmeisoliertes HD Handstück

Ref. T470-FA

Thermal Insulator HD Handle with 3m cable

Wärmeisoliertes Handstück mit Kabel 3m

Ref. T470-MA



Geschäumte

Hinweis: Alle Modelle werden mit einem 1,5 m langen Kabel ausgeliefert

Alle Modelle werden mit einem 1,5 m langen Kabel ausgeliefert außer diejenigen, bei denen 3 m spezifiziert ist.

Spitzen-Schnellwechsler

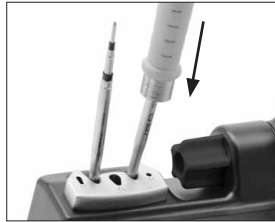
Sparen Sie Zeit und wechseln Sie sicher Kartuschen, ohne die Station auszuschalten.

1. Entfernen



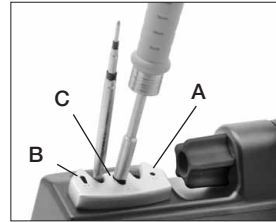
Handstück im Abzieher positionieren und Kartusche entfernen.

2. Einsetzen



Handstück auf der neuen Kartusche positionieren, leichten Druck nach unten ausüben und Handstück aus dem Abzieher nehmen.

3. Fixieren



Drücken Sie die Kartusche* wie folgt in die Fixieröffnungen:
A. Für gerade C210.
B. Für abgeschrägte C210.
C. Für C245.

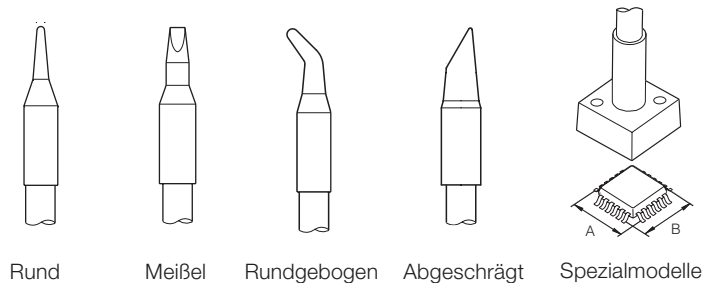
*Wichtig

Es ist wichtig, die Kartuschen für eine korrekte Verbindung genau bis zur Markierung einzustecken.



Kompatible Kartuschen

Die CD-Stationen können sowohl die C245- als auch die C210-Kartuschen nur mit dem passenden Handstück benutzen: T245/T470 oder T210. Finden Sie das passende Modell für Ihren Lötbedarf unter www.jbctools.com



USB-Anschluss

Laden Sie die neueste Software von unserer Website herunter, um Ihre Lötstation zu verbessern.

JBC Updater

www.jbctools.com/software.html

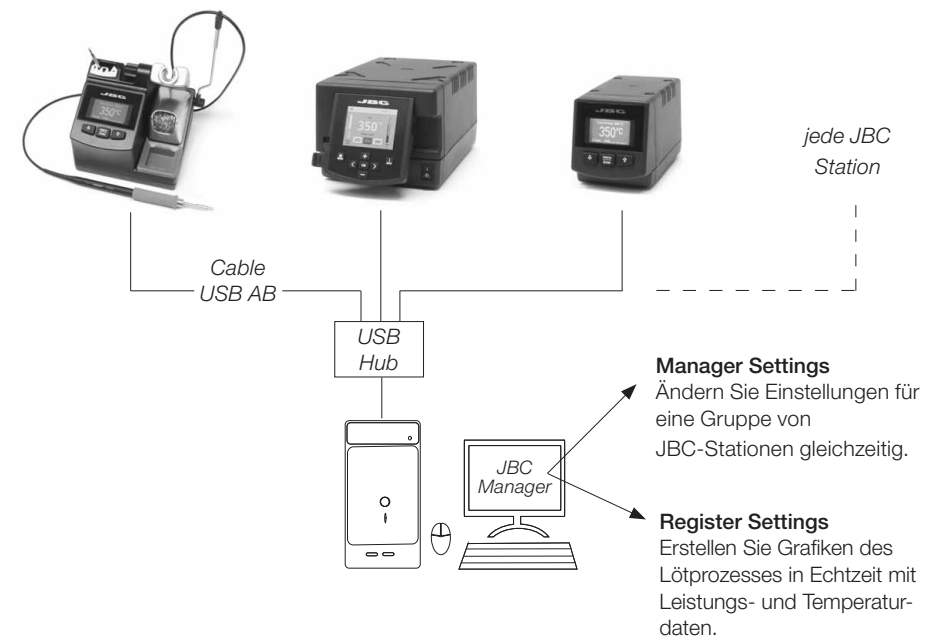
Aktualisieren Sie die Stations-Software über USB-Verbindung:



JBC Manager

www.jbctools.com/manager.html

Verwalten und überwachen Sie mit dem JBC Manager an einen PC angeschlossene Stationen:



Manager Settings
Ändern Sie Einstellungen für eine Gruppe von JBC-Stationen gleichzeitig.

Register Settings
Erstellen Sie Grafiken des Lötprozesses in Echtzeit mit Leistungs- und Temperaturdaten.

Betrieb

Das exklusive Heizsystem von JBC

Diese revolutionäre Technik ist dazu in der Lage, außerordentlich schnell die Spitzentemperatur zu erreichen. Dies ermöglicht es dem Benutzer, mit einer niedrigeren Temperatur zu arbeiten. Daraus ergibt sich eine fünfmal längere Spitzenzeit.

1. Arbeit



Nehmen Sie das Werkzeug aus der Anlage und die Werkzeugspitze wird auf die gewählte Temperatur aufgeheizt.

2. Sleep

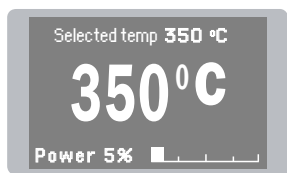


Wenn sich das Werkzeug in der Ablage befindet, wird die Temperatur auf 150°C/302°F (voreingestellte Sleep-Temperatur) abgesenkt.

3. Überwinterung



Nach längeren Zeiträumen der Untätigkeit (Standard 30 Minuten) wird die Stromversorgung abgeschaltet und das Werkzeug kühlt auf Raumtemperatur ab.



- Temperatur ändern (de 90 a 450°C)
- Temperaturstufen wählen
- Temperatur eingestellt



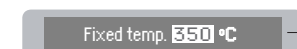
- Sleep-Temperatur ändern
- Sleepverzögerung einstellen (von 0 bis 9 Min oder kein Sleep)



- Überwinterungsverzögerung ändern (von 0 bis 35 Min)

Prozess-Steuerung

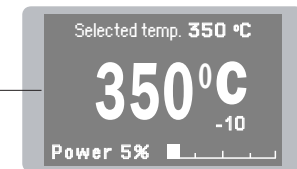
Arbeitsbildschirm



Zeigt eine spezifische Fixtemperatur an.



Angezeigt, wenn Sie Temperaturstufen ausgewählt haben.

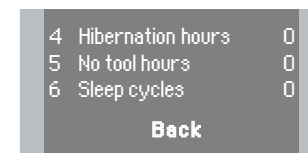
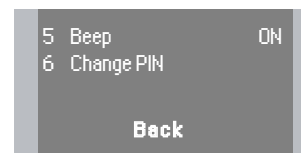
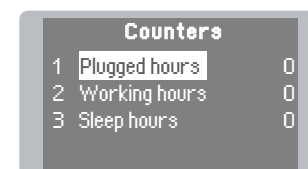
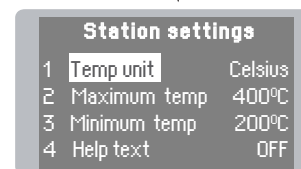
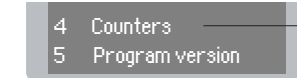
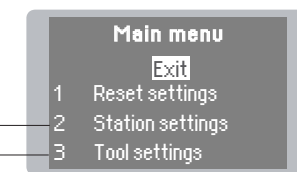


Der Arbeitsbildschirm liefert in Echtzeit wertvolle Informationen über den Spitzenstatus.



Menübildschirm

Original-PIN: 0105



Wartung

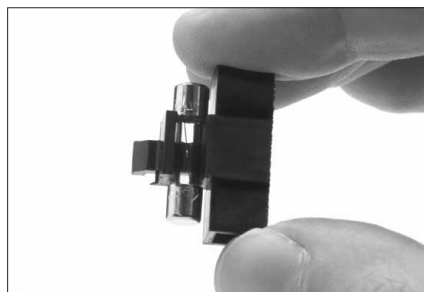
Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten oder Einlagerung die Geräte immer erst auskühlen lassen.

- Reinigen Sie den Bildschirm der Station mit einem Glasreiniger oder einem feuchten Lappen.
- Benutzen Sie einen feuchten Lappen, um das Gehäuse und das Werkzeug zu reinigen. Alkohol darf nur zur Reinigung der Metallteile benutzt werden.
- Regelmäßig überprüfen, dass die metallischen Teile des Werkzeugs/der Ablage sauber sind, damit die Station erkennen kann, wenn das Werkzeug in der Ablage steht.
- Halten Sie die Oberfläche der Spitze vor der Aufbewahrung sauber und verzinkt, um Spitzenoxidation zu vermeiden. Angerostete und verschmutzte Oberflächen mindern den Wärmedurchgang zur Lötstelle.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Kabel und Schlauchanschlüsse.
- Ersetzen Sie die Sicherung, wenn sie durchgebrannt ist, gemäß folgender Anweisungen:



1. Entfernen Sie die Sicherung, indem Sie an der schwarzen Kappe ziehen. Falls notwendig, benutzen Sie ein Werkzeug, um sie herauszudrücken.

2. Drücken Sie die neue Sicherung in die Halterung und setzen Sie sie erneut in die Station ein.



- Jedes defekte oder schadhafte Teil austauschen. Nur Original-Ersatzteile von JBC verwenden.
- Reparaturen dürfen nur von dem Vertragskundendienst von JBC durchgeführt werden.

Sicherheit



Die Sicherheits-Leitlinien müssen unbedingt eingehalten werden, um elektrischen Schlag, Verletzung, Feuer oder Explosion zu vermeiden.

- Die Anlage für keinen anderen Zweck verwenden als zum Löten oder Entlöten. Unsachgemäße Verwendung kann Feuer hervorrufen.
- Das Netzkabel muss in zugelassene Steckdosen eingesteckt werden. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass sie korrekt geerdet ist. Beim Herausziehen, am Stecker ziehen, nicht am Kabel.
- Nicht an aktiven Bauteilen arbeiten.
- Das Werkzeug sollte bei Nichtgebrauch in der Ablage abgestellt werden, um die Betriebsart Sleep auszulösen. Die Lötspitze, der metallische Teil des Werkzeugs und die Ablage können noch heiß sein, wenn die Station ausgeschaltet ist. Gehen Sie vorsichtig vor, sogar wenn Sie die Standposition justieren.
- Das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Kühlungsgitter nicht abdecken. Hitze kann entzündliche Stoffe entzünden, sogar wenn sie sich außerhalb der Sichtweite befinden.
- Ein als "ohne Rückstände" eingestuftes Flussmittel verwenden und die Berührung mit Haut oder Augen vermeiden, um Reizung zu vermeiden.
- Sich vor dem beim Löten entstehenden Rauch in Acht nehmen.
- Ihren Arbeitsplatz sauber und aufgeräumt halten. Bei der Arbeit geeignete Schutzbrille und Handschuhe tragen, um gesundheitliche Schäden zu vermeiden.
- Im Umgang mit flüssigen Zinnrückständen muss äußerste Sorgfalt walten.
- Dieses Gerät kann von Kindern über acht Jahren und auch Personen mit körperlicher, sinnlicher oder geistiger Behinderung oder mangelnder Erfahrung benutzt werden, nachdem ihnen angemessene Überwachung oder Einweisung hinsichtlich der Verwendung des Geräts und der damit verbundenen Risiken gegeben worden ist. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, wenn sie hierbei nicht beaufsichtigt werden.

Technische Daten

CD-1BD 120V 50/60Hz. Eingangssicherung: 2A. Ausgang: 23,5V. Steuereinheit Modell: **CD-1D**

CD-2BD 230V 50/60Hz. Eingangssicherung: 1A. Ausgang: 23,5V. Steuereinheit Modell: **CD-2D**

CD-9BD 100V 50/60Hz. Eingangssicherung: 2A. Ausgang: 23,5V. Steuereinheit Modell: **CD-9D**

- Gesamtgewicht des Geräts: 2.6 Kg (5.7 lb)
- Abmessungen: 150 x 175 x 145 mm
- Spitzenausgangsleistung: CD-BD: 130W
- Temperaturauswahl: 90-450 °C (190-840 °F) (±5%)
- Idle Temp. Stabilität (noch Luft): ±1.5 °C (±3 °F)
- Spitze-Erde-Widerstand: <2 ohms
- Spitze-Erde-Spannung: <2mV RMS
- Umgebungstemperatur: 10-40 °C / 50-104 °F
- USB-Anschluss Station-PC

Erfüllt EG-Normen

ESD-gerechtes Gehäuse "skin effect"

小型焊接台

Ref. CD-BD

产品描述

需包含以下部件：

CD 控制主机 1 件
Ref. CD-1D (120V)
CD-2D (230V)
CD-9D (100V)



柔软隔热手柄..... 1 件
Ref. T245-C



电源线 1 件
Ref. 0009417 (100V/120V)
0009401 (230V)



烙铁头..... 2 件
Ref. C245903 (x1)
C245741 (x1)



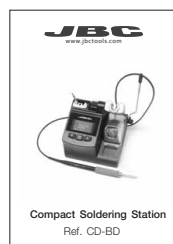
铜丝球 1 件
Ref. CL6210



海绵 1 件
Ref. S0354



说明书 1 件
Ref. 0014621



产品特性



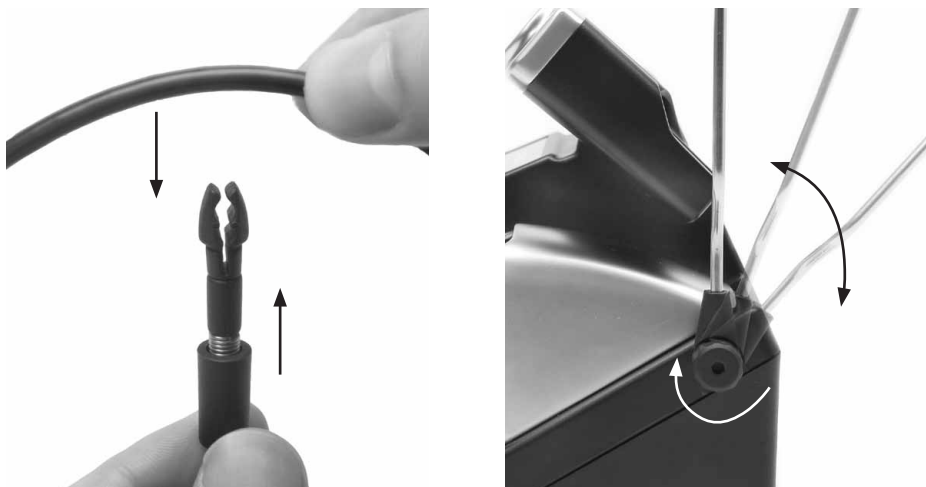
可调式支架

调节工具支架，满足工作位置需求。



集线器

将电线放置在集线器上，避免工作位置受到电线干扰。



焊嘴清洁系统

选择最适合您的焊接清洁需求的选择。

防溅罩



铜丝球

Ref. CL6210

有效清洁方法。在清洁后到下次焊接前对焊嘴加锡保养，以防焊嘴氧化。

其他防溅罩选项 (不包括):



不锈钢丝球

Ref. CL6205

为焊嘴提供更深层的清洁

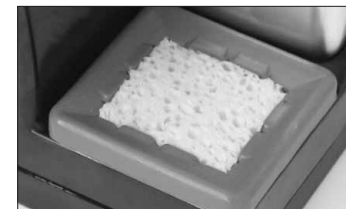


金属刷

Ref. CL6220

如果使用得当，可提供更彻底的清洁。

擦板

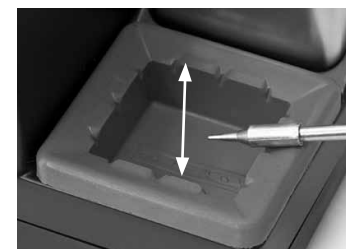


海绵

Ref. S0354

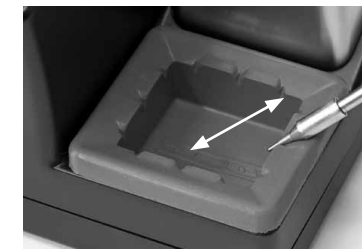
最温和的清洁方法。工作时用蒸馏水润湿海绵避免焊嘴磨损。

敲击



轻轻敲击除去多余的残锡。

擦拭



使用槽口擦拭任何残留的锡粒。

兼容手柄

普通用途

与 C245 烙铁头系列兼容

普通用途手柄

Ref.T245-A



蓝色普通用途手柄

Ref.T245-PA



蓝色手柄可快速与其他手柄区分开来

防滑手柄

Ref.T245-B



防滑柔软触感

柔软隔热手柄

Ref.T245-C



柔软海绵

用于精确操作

与 C210 烙铁头系列兼容

精确用途手柄

Ref.T210-A



蓝色精确手柄

Ref.T210-PA



蓝色手柄可快速与其他手柄区分开来

更高要求

重要:仅与 C245 焊头兼容于 CD 台。

高精度焊接工作需要持续的高导热。它们提供良好的隔热条件,其中还有一个螺丝固定住烙铁头以防止打滑。

普通用途HD手柄

Ref.T470-A



普通用途HD手柄,带3米电线

Ref.T470-SA

三叶型手柄

Ref.T470-ZA

更好地握持工具。



隔热HD手柄

Ref.T470-FA



隔热HD手柄,带3米电线

Ref.T470-MA

海绵

注意:所有型号都配有1.5米电线。

注意:所有型号都配有1.5米电线,配有3米电线的型号除外。

快速烙铁头更换器

节省时间,安全更换烙铁头,主机无需断电。

1. 移除



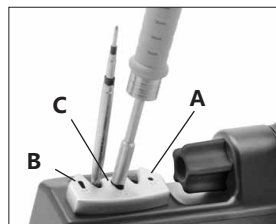
将手柄放置在插拔座上,拔出烙铁头。

2. 插入



将手柄置在新烙铁头顶端,轻轻下压。

3. 固定



使用孔洞来固定烙铁头*,操作如下:

- A. 直线 C210.
- B. 弯曲 C210.
- C. C245.

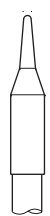
*重要

切记尽量将烙铁头插入到标识处,以确保正确的连接。



兼容烙铁头

CD 主机 使用C245 烙铁头及 T245/T470 手柄或 C210 烙铁头及 T210 手柄。找到最适合你的焊接需求的款式,请登录 www.jbctools.com



圆头



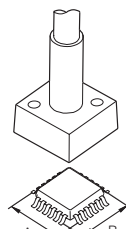
凿形



圆形弯曲



斜角



特殊型号

USB 接口

自我们官网下载最新软件,确保您的焊台处于最佳状态。

JBC 更新程序 (JBC Updater)

www.jbctools.com/software.html

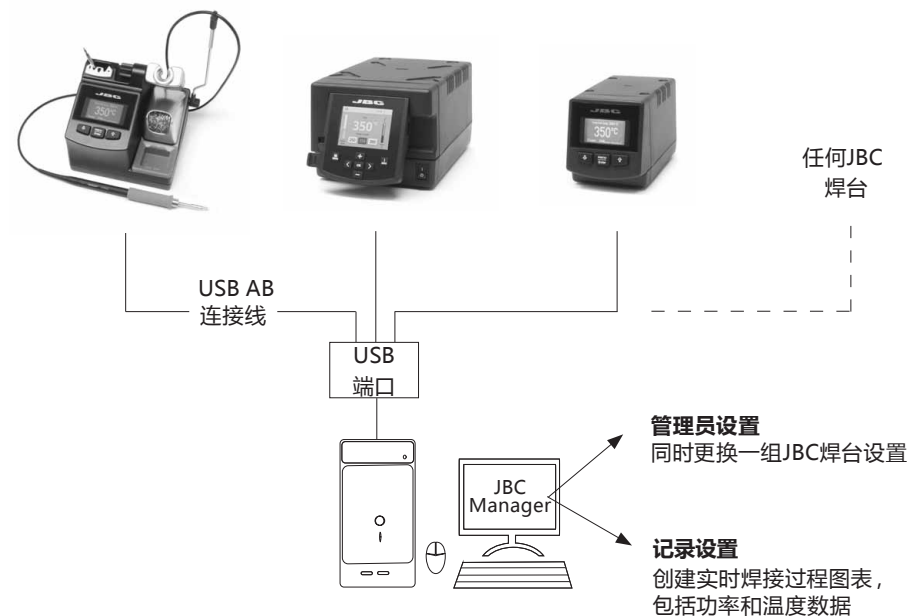
通过USB接口更新软件。



JBC 管理员 (JBC Manager)

www.jbctools.com/manager.html

通过该程序使用电脑管理和跟踪多台焊台。可将数据导出到其他电脑上。



管理员设置
同时更换一组JBC焊台设置

记录设置
创建实时焊接过程图表,包括功率和温度数据

操作

JBC 专属加热系统

革命性技术,可以令烙铁头温度快速回升。
这意味着用户可以在较低温度下操作,并提高焊接质量。
之后,烙铁头温度在睡眠和休眠模式下降低,可令其寿命延长五倍。

1. 工作



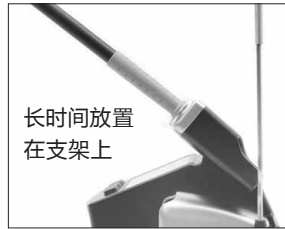
当工具从支架下取下时,烙铁头温度会加热到选定温度。

2. 睡眠 (Sleep)

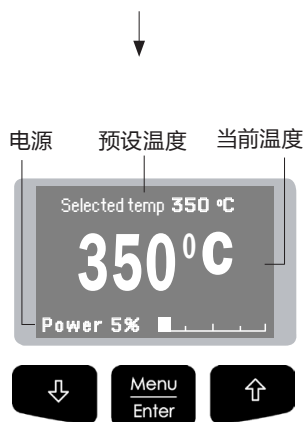


当工具放置在支架上时,温度会下降到150°C / 302°F (预置睡眠温度)。

3. 休眠 (Hibernation)



长时间没有使用后 (预置为30分钟),电源会切断,工具会冷却到室温。



- 更改温度 (自 90 至 450°C)
- 选择温度等级
- 固定一个温度



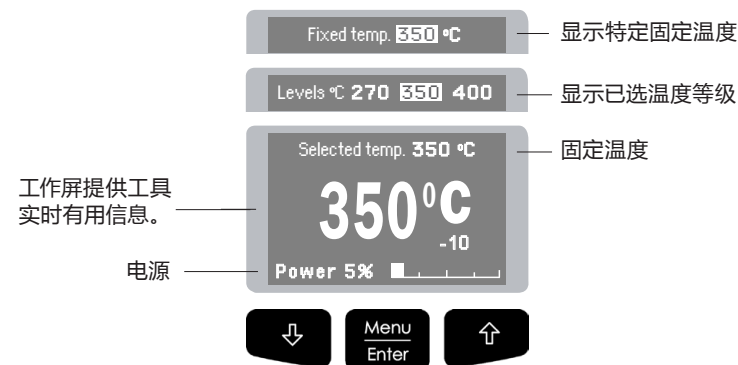
- 设置睡眠温度
- 设置睡眠延迟 (从 0 到 9 分钟或永不睡眠)



- 设置休眠延迟 (从 0 到 35 分钟或永不休眠)

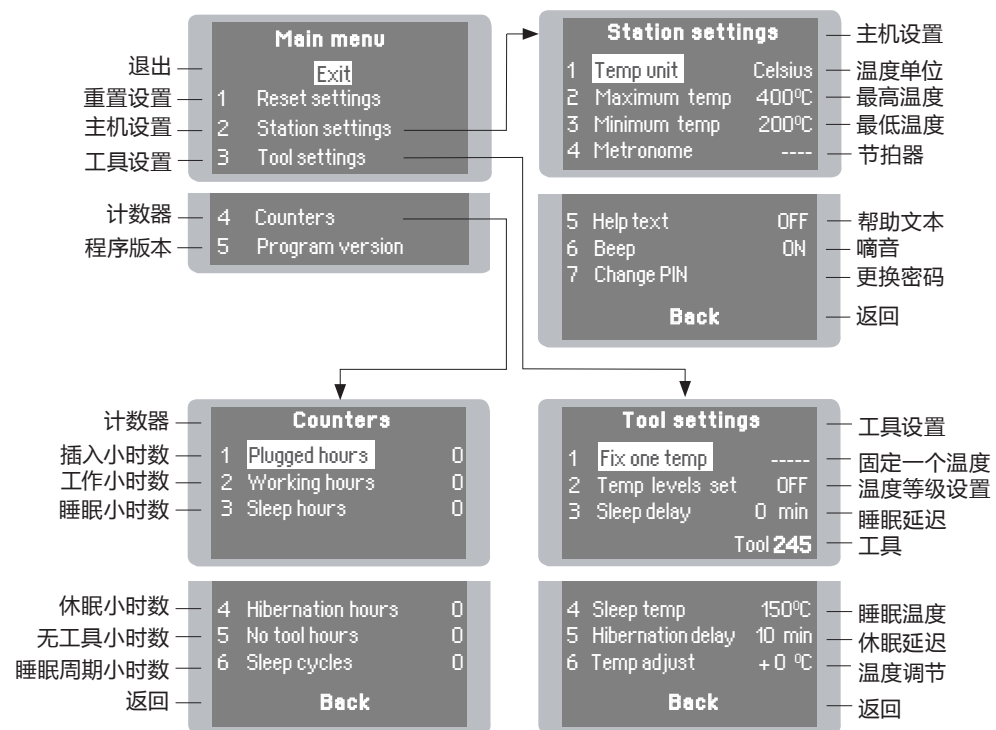
流程控制

工作屏



菜单屏

原始密码: 0105



维护

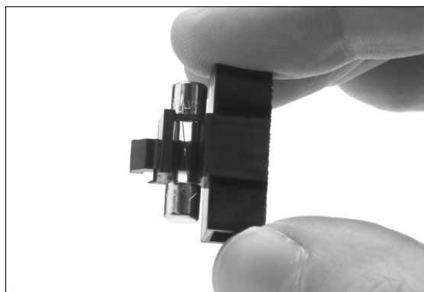
在维护或储存之前需确保设备已经冷却。

- 用玻璃清洁剂或抹布清洁主机屏幕。使用抹布清洁外壳和工具。酒精只可用于清洁金属部件。
- 定期检查工具金属件及支架，确保清洁，确保主机可以保持探测到工具状态。
- 储存前，保持烙铁头清洁并加锡保养以防氧化。生锈或肮脏的表面会减少传递到焊点的热量。
- 定期检查电线和管子。
- 按如下图示更换熔断保险丝：

1. 推动黑色盖子取下保险丝。如有必要可使用工具。



2. 将新的保险丝放入保险丝盒，并将其放入工作台。



- 更换任何受损的元件。仅使用JBC原装配件。
- 修理必须由JBC专业技术服务人员进行。



安全



必须遵守安全准则，以防止电击，人身伤害，火灾或爆炸。

- 不要使用本产品用于焊接或返修以外的任何目的。不正确使用可能造成火灾。
- 电源线必须插入核准的电源。确保使用前妥善接地。拔掉电源时握住插头，而不是电线。
- 请勿在带电部件上操作。
- 该工具在不使用时应放置在支架上，以激活休眠模式。
烙铁头，金属部分和支架即使在焊台被切断电源时仍旧是热的。
小心轻放，包括调整支架位置时。
- 设备开着时，切勿无人看管。
- 请勿覆盖通风口。热量可引起易燃物品引燃。
- 使用“无残渣”类锡丝，避免与皮肤或眼睛接触，以防刺激。
- 小心焊接时产生的烟雾。
- 保持工作场所干净整洁。操作时，为避免造成人身伤害，请穿戴适当的防护眼镜和手套。
- 残锡液易引起灼伤，请小心处理。
- 本产品允许八岁以上儿童，肢体，感官或心智有残缺的人士，以及缺乏经验的人士使用，但必须提供必要的监护及指导，并且了解本产品可能涉及的危险。切勿让儿童把玩。
- 没有监管，儿童不得对本产品进行维护。

技术规格

CD-1BD 120V 50/60Hz. 输入保险丝: 2A. 输出: 23,5V. 主机款式: **CD-1D**
CD-2BD 230V 50/60Hz. 输入保险丝: 1A. 输出: 23,5V. 主机款式: **CD-2D**
CD-9BD 100V 50/60Hz. 输入保险丝: 2A. 输出: 23,5V. 主机款式: **CD-9D**

- 重量: 2.6 Kg (5.7 lb)
- 尺寸: 150 x 175 x 145 mm
- 最高输出功率 CD-BD: 130W
- 温度范围: 90-450°C (190°-840°F) (±5%)
- 空置温度稳定性 (静止空气): ±1.5 °C / ±3 °F
- 焊接接地电阻: <2 ohms
- 焊接接地电压: <2mV RMS
- 工作室温: 10-40 °C / 50-104 °F
- USB 连接焊台-PC

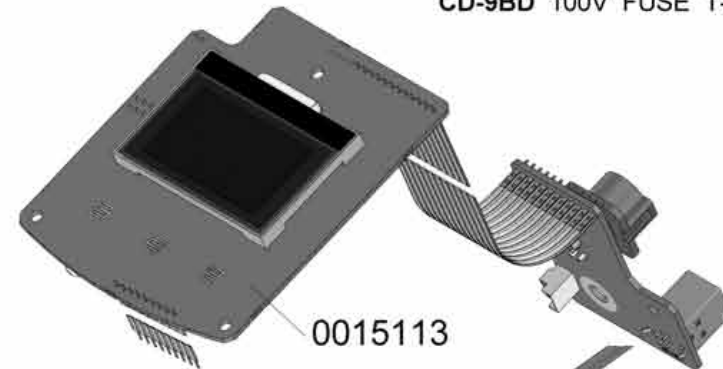
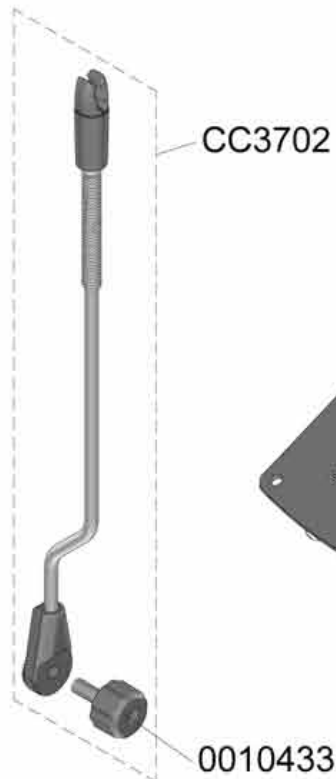
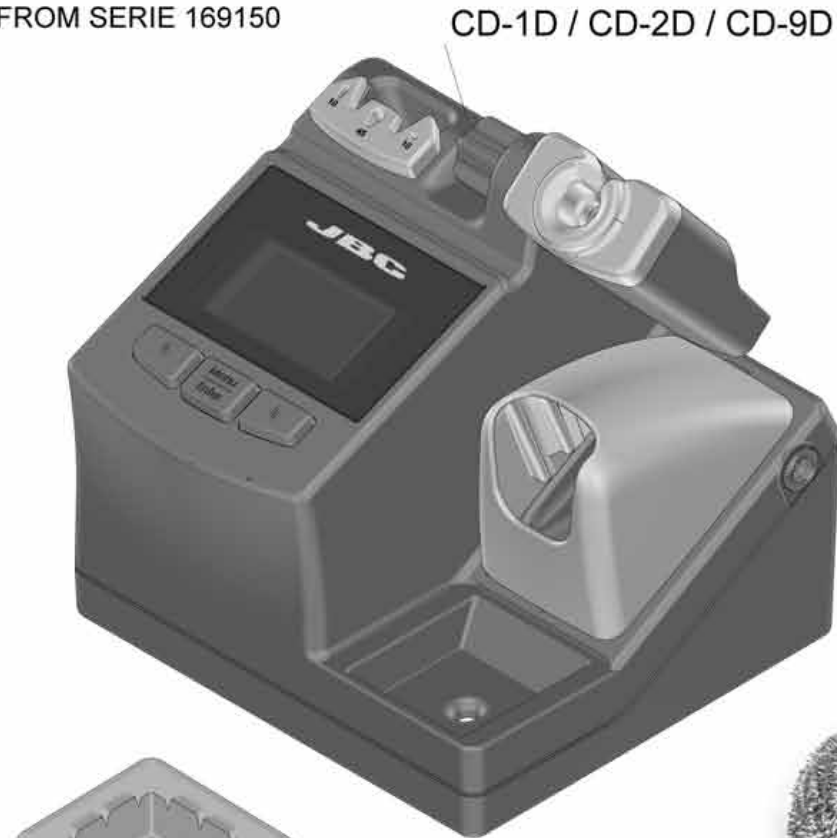
符合CE标准

防静电“趋肤效应”保护外壳

Exploded View
Despiece
Explosionszeichnung
分解图

CD-1BD 120V
CD-2BD 230V
CD-9BD 100V
SOLDERING STATION
 FROM SERIE 169150

SPARE PARTS	
CD-1D / CD-2D / CD-9D:	
-CIRCUIT	0015113
-ENCLOSURE	0014276
-TOOL STAND	0012994



CD-1BD 120V FUSE T-2A
 CD-2BD 230V FUSE T-1A
 CD-9BD 100V FUSE T-2A



Warranty

JBC's 2 year warranty covers this equipment against all manufacturing defects, including the replacement of defective parts and labour. Warranty does not cover product wear due to use or mis-use. In order for the warranty to be valid, equipment must be returned, postage paid, to the dealer where it was purchased.

保修

JBC的2年保修涵盖了该设备所有的制造缺陷，包括更换损坏的零件和人工。保修不包括因使用或误用而产生的产品损坏。为了使保修有效，设备邮资已付返回到购买时的经销处返修。

Garantía

Esta garantía de 2 años cubre este equipo contra cualquier defecto de fabricación, incluyendo la sustitución de partes defectuosas y mano de obra. La garantía no cubre el desgaste del producto por uso o mal uso. Para que esta garantía sea válida, el equipo debe ser devuelto, a portes pagados, al distribuidor donde se compró.

Garantie

Die 2-Jahres-Garantie von JBC erstreckt sich auf das Gerät bei Herstellungsfehlern, einschließlich Fehlern der Verarbeitung und dem Ersatz defekter Teile und deren Austausch. Die Garantie gilt nicht für Produktverschleiß durch normale Nutzung oder durch falsche Anwendung. Damit die Garantie Gültigkeit erlangt, muß das Gerät an den Händler, bei dem es gekauft wurde, zurückgesandt werden (Porto bezahlt).



This product should not be thrown in the garbage. In accordance with the European directive 2002/96/EC, electronic equipment at the end of their life must be collected and returned to an authorized recycling facility.

Este producto no debe desecharse en la basura. De acuerdo a la directiva europea 2002/96/EC, los equipos electrónicos al final de su vida se deberán recoger y trasladar a una planta de reciclaje autorizada.

Dieses Produkt sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2002/96/EC müssen elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer eingesammelt und einem autorisierten Recyclingbetrieb zugeführt werden.

本产品不应被扔在垃圾筒内。根据欧洲指令2002/96/EC，电子设备在其寿命结束后必须被收集并返回到授权回收工厂。